



Distr.: Limited
14 June 2023
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الثامنة والخمسون

بون، 5-15 حزيران/يونيه 2023

البند 14 من جدول الأعمال

قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6

من اتفاق باريس والمشار إليها في المقرر 3/م أت-3

قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس والمشار إليها في المقرر 3/م أت-3

مشروع استنتاجات مقترح من الرئاسة

- 1- عملاً بالفقرة 9 من المقرر 7/م أت-4، نظرت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) في المسائل المتعلقة بقواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس⁽¹⁾.
- 2- وأحاطت هيئة المشورة علماً بالتقرير التولييفي⁽²⁾ الذي أعدته الأمانة بشأن الآراء المقدمة من الأطراف والمنظمات المراقبة بشأن المسائل المشار إليها في الفقرة 9 من المقرر 7/م أت-4.
- 3- وأحاطت هيئة المشورة علماً أيضاً بالملحوظة غير الرسمية⁽³⁾ التي أعدها الميسران المشاركون لهذا البند من جدول الأعمال لإدراج الآراء التي أعربت عنها الأطراف في هذه الدورة بشأن المسائل المشار إليها في الفقرة 9 من المقرر 7/م أت-4.
- 4- وأشارت هيئة المشورة إلى الفقرة 11 من المقرر 7/م أت-4، التي تُطلب فيها إلى الأمانة أن تنظم حواراً للخبراء التقنيين، يعقد قبل الدورة التاسعة والخمسين لهيئة المشورة (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023)، بما يكفل مشاركة الأطراف على نطاق واسع، للنظر في المسائل المشار إليها في الفقرة 9 من المقرر 7/م أت-4، مع مراعاة التقارير المقدمة والتقرير التولييفي المشار إليه في الفقرة 2 أعلاه.

(1) المقرر 3/م أت-3، المرفق.

(2) FCCC/SBSTA/2023/3.

(3) متاح في <https://unfccc.int/documents/630087>.



- 5- واتفقت هيئة المشورة على أن تأخذ في الاعتبار أيضاً الآراء التي أعربت عنها الأطراف في هذه الدورة في حوار الخبراء التقنيين المشار إليه في الفقرة 4 أعلاه.
- 6- وفيما يتعلق بالمسائل المشار إليها في الفقرة 9 من المقرر 7/م أت-4 وعلاقتها بالمسائل المقابلة في إطار النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس، وافقت هيئة المشورة على مناقشة هذه القضايا ذات الصلة في جلسات مشتركة أثناء حوار الخبراء التقنيين المشار إليه في الفقرة 4 أعلاه من أجل التوصل إلى نتائج متسقة بشأن المسائل ذات الصلة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس. اجتمع الأطراف في اتفاق باريس في دورته الخامسة (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023).
- 7- وطلبت هيئة المشورة إلى الأمانة أن تنظم حوار الخبراء التقنيين المشار إليه في الفقرة 4 أعلاه للسماح أيضاً بالمشاركة الافتراضية.
- 8- ودعت هيئة المشورة الأطراف والمنظمات المراقبة إلى أن تقدم، عبر بوابة المساهمات⁽⁴⁾، بحلول 15 أيلول/سبتمبر 2023، آراء بشأن المسائل المشار إليها في الفقرة 9 من المقرر 7/م أت-4 لكي تنظر فيها هيئة المشورة في دورتها التاسعة والخمسين.
- 9- وتيسيراً للمداوات بشأن المزيد من التوجيهات بخصوص قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس، طلبت هيئة المشورة إلى رئاستها أن تعد وثيقة غير رسمية على أساس الآراء التي أعربت عنها الأطراف في هذه الدورة ونتائج حوار الخبراء التقنيين، والمساهمات المشار إليها في الفقرتين 4 و8 أعلاه، على التوالي، بما في ذلك المقترحات النصية، لكي تنظر فيها هيئة المشورة في دورتها التاسعة والخمسين لدى التوصية بمشروع مقرر بشأن المزيد من التوجيهات بخصوص القواعد والطرائق والإجراءات لينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس ويعتمده في دورته الخامسة.
- 10- وفيما يتعلق بالمسائل المشار إليها في الفقرة 9 من المقرر 7/م أت-4 وعلاقتها بالمسائل المقابلة في إطار النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس، دعت هيئة المشورة رئاستها إلى النظر في تنظيم اجتماع مشترك⁽⁵⁾ في دورتها التاسعة والخمسين للمشاورة غير الرسمية بشأن الإرشادات المتعلقة بالنهج التعاونية المشار إليها في الفقرة 2 من المادة 6 من اتفاق باريس وبشأن قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس، من أجل التحضير لنتائج متسقة بشأن هذه المسائل ذات الصلة لاجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته الخامسة.
- 11- وأحاطت هيئة المشورة علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية عن الأنشطة المقرر أن تضطلع بها الأمانة والمشار إليها في الفقرات من 4 إلى 9 أعلاه.
- 12- وطلبت هيئة المشورة إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنأ بتوافر الموارد المالية.
- 13- واتفقت هيئة المشورة على مواصلة نظرها في هذه المسألة في دورتها التاسعة والخمسين.

(4) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(5) بالإضافة إلى مشاورات غير رسمية منفصلة لكل من هذين البندين من جدول الأعمال.